

# SZILÁGY SOMLYÓ

POLITIKAI LAP

MEGJELENIK MINDEN CSÜTÖRTÖKÖN

Előfizetési ára:

Egész évre 8 K, fél évre 4 K, negyedévre 2 K.  
Egyes szám ára 20 fillér.

Felelős szerkesztő és kiadótulajdonos:

BÖLÖNI SÁNDOR

Hivatalos hirdetések díja fél hasábig 8 korona.

Nyilttér soronként 50 fillér.

Magánhirdetések megegyezés szerint.

## Március idusán.

Magyar hazánk ezer esztendő fennállásának történetében egymást érik a korokat alkotó események. Ezek között kimagasló fényben tündöklök az 1848. évi március 15-ik napja. E napon gyult ki az újabb kor politikai és társadalmi átalakulását irányító szabadság, egyenlőség és testvériség szent eszméinek fáklyája, hogy megjelölje és bevilágítsa azt az utat, amelyen hazánk alkotmányos életének haladni, polgárainak egymást megértve, a közjólét előbbrevitelében munkálni kell.

Mennyi vér és mennyi könny áztatta e haza földjét e szent eszmék diadalra jutásáért! Minő megbecsülhetlen, a mai kor szülőttei előtt szinte a lehetetlenséggel határos áldozatkészség, óriási munkásság kellett ahoz, hogy az 1848. évi márciusi láng, a ránk következett elnyomatás szomorú éveiben a külső és belső ellenségek támadásai ellen megvédezzék.

A soha le nem róható hála érzete kötelez minket utódokat arra, hogy március 15-ikének évfordulóját hazafias kegyelettel megünnepeljük, felhasználjuk alkalmul arra, hogy a multak emlékéből lelkesedést, erőt merítsünk arra, hogy magyar hazánk alkotmányos szabadságát minden támadóval szemben megvédelmezzük, — a hamis próféták tanításait a multak példáinak felidézésével megcáfoljuk.

Ha valaha szükség volt arra, hogy a

multakból merítsünk lelkesedést, — ma még nagyobb ennek szüksége, mikor hazafias aggodással tapasztalhatjuk, hogy állami életünk vezetése olyan kezekbe került, melyek alkotmánybiztosítékainkat, az országgyűlési képviselők szólásszabadságát, a sajtó szabadságát veszélyeztető erőszakolt törvényekkel megbénítani törekednek.

Szilágysomlyó város polgársága ez évben is megünnepeli március 15-ének évfordulóját, melyre az ünnepélyrendező bizottság következő felhívást bocsátotta ki:

Tisztelt Polgártársak!

Hatvanhat év elmúlt eseményeinek, a márciusi ifjak csodás, legendás történetének fénylő kévi ragyognak ismét vissza reánk, a midőn

### március idusát

ünnepeljük.

Nagy nap ez tisztelt Polgártársaink! Ujjászületése a magyar nemzetnek, felszabadulása a lelkeknek, melyet a bilincstördelő, rügyfakasztó tavaszi napsugár, mint édes és örök büszkeséget hirdető emléket hoz vissza minden évben, hogy az utódoknak alkalom nyíljon példát meríteni a márciusi ifjaknak lángoló hazaszerető lelkesedéséből.

A szabaddá lett nép és bilincseitől megszabadult sajtó ünnepe ez a szabadság, egyenlőség, testvériség szentháromságának jegyében.

Jertek el hát ez ünnepet megülni a szokott lelkesedéssel, a szokott egyetértéssel.

Mert március 15-ike olyan nap, a melynek emlékével el kell hogy csituljon a háborgó politikai szenvedély, a szétvonás: minden hazáját szerető honpolgár egyesüljön hát e napon a szeretetben! És ünnepeljen fölemelt szívvvel, ünnepi, szent, tiszta érzéssel gondolva azokra a félistenekre, kik e nagy napot soha el nem muló, tündöklő aranybetűkkel vésték hazánk történetébe.

Éljen a szabadság, egyenlőség, testvériség!

### Az ünnepség programja:

I. Reggel 7 órakor a tűzoltózenekar ébresztővel bejárja a várost.

II. D. e. 9 órakor a róm. kath. templomban ünnepi isteni tisztelet.

III. D. e. 10 órakor a ref. templomban isteni tisztelet.

IV. D. e. 11. órakor a Schlauch-téren (kedvezőtlen idő esetén a v. színházban) ünnepély a következő sorrenddel:

1. „Himnusz“. Előadja a szilágysomlyói Daloskör.

2. Megnyitó beszéd. Tartja: Horváth Endre dr. v. közigazgatási tanácsos.

3. „Talpra magyar“. Szavalja: Józsa Ferencz.

4. „Talpra magyar“. Éneklí a szilágysomlyói Daloskör.

## Nagyon könnyű történet.\*

Tulajdonképpen nem is történet ez, hanem valami nagyon könnyű nyári emlék, olyan sulytalan, hogy ha nem írom le, a szél magával viszi. Könnyű nyári valami ez, még csak talán nem is emlék. Három gyerekről van benne szó, a kik egy délelőttön, mikor aranyárgán sütött a nap egy fényes zöld hegy oldalára, együtt játszottak. Ha meg kellene mondanom, hogy mit játszottak, nem tudnám. De ide-oda szaladtak, nevettek, aztán megálltak és felbontoltak egy zöldogyorót, majd megint nevettek és szaladtak és kiabáltak. Ezt játszották.

A hegyoldal alul országutban végződött, fenn pedigogyoróbokrok állottak párhuzamosan az országúttal, aogyoróbokrok mögött keskeny, árnyékos ut húzódott, a keskeny ut fölött pedig villák és kertek voltak. Most már mindenki tudhatja, hogy hol játszottak. Legalul volt az országút, aztán jött a lejtő a zöldgyeppel, aztán aogyoróbokrok sora, aztán a keskeny ut, aztán a kerítések, kertek és a nyári házak. Az eperfa fenn állott, ott, a hol aogyoróbokrok szegélyezték a gyepet, mint valami szép zöld bársonyszoknyát a csipke. Az

\* Mutatvány Molnár Ferencnek »Kis hármas könyv« címmel a Franklin-Társulat kiadásában megjelent elbeszéléseiből. Szerk.

eperfa öreg és tekintélyes volt, szinte tiszteletet parancsolt, s éppen ezért a gyerekek mindig felmásztak rá, tiszteletlenül cibálták a gallyait és megrázták az üstökét.

A gyerekek hárman voltak: egy lány és két fiu. „Hopp, hopp!“ — kiabált a lány, és felmászott az eperfára. Rövid fehér szoknya volt rajta és kék trikóing, a melyet csak fiuk szoktak hordani. Nem is trikóing volt az, hanem „rigóing“, amely elnevezés illedelmesebb, mint a másik, a mely két testszagu szóból van csinálva. És így már nem is érdemel megróvást a lány, mert tizenhárom-tizenégy éves korában még a hercegnő is viselhet rigóingöt. De domborodott az üng alatt, kerek volt, kissé kövér, fiatal volt és piros és mondom, felmászott az eperfára, kizárólag azért, hogy lenevethessen róla.

— Hopp, hopp!

Ezt kiáltotta és egyre följjebb mászott. Nyekkentek, roppantak az ágak alatta, de ő nem bánta. A tekintélyes eperfa nem szerette az ilyen kövér madarat, de a madár nem nagyon kérdezte, hogy szereti-e őt az eperfa, vagy sem. Mikor már fenn volt a tetején, a sűrű lomb között, akkor lenevetett a fáról.

Most a fiuk a fa alatt álltak és az egyik felkiáltott:

— Gyere le!

A lány lekiáltott:

— Nem gyövkök le!

Most a másik fiu hátrált, hogy jobban lássa és most ő kiáltott föl:

— Gyere le!

— Nem gyövkök le! — felelt a lány és nevetett, sőt úgy tett, mintha még följjebb akarna mászni. A mi rendjén is van, mert fiu-felfogás szerint az ember azért mászik a fára, hogy lejőjjön róla. De leány-felfogás az, hogy ha az ember már egyszer fenn van a fán, akkor ezt arra használja ki, hogy ne jőjjön le, ha hívják.

A fiuk mostogyorót hajigáltak föl a fára, de a kövér madár tudomást se vett erről.

— Hát jó, gyere le, — mondta az egyik — nem csókolunk meg.

És most kisült, hogy miért mászott a lány a fára. Az ember, mikor még fiu, addig szalad, nevet és kiabál és addig boncolja szét a zöldogyorót, a mig egyszerre csak minden átmenet nélkül megcsókolja a lányt. Vagy legalább is meg akarja csókolni. Ha a lány erre elszalad, sőt felmászik a fára, ez az ő védekezése. Ő szaladhatna haza is, a villába, de nem teszi. Ő a fára mászik, mert a jó Isten őt úgy rendezte be, hogy ne szaladjon meg a csók elől, hanem csak nehezebbé tegye a dolgot. De ezt csak a jó Isten tudta, a lány nem tudta, a fiuk se tudták. A lány a fára mászott, mert kedve volt hozzá. A fiuk pedig azt mondták, hogy szemtelen, ha a fára mászik egy rongyos csók elől, s még jobban szerették volna most már megcsókolni.

Most tehát, mint valami szomorú kis villamos áram, járt köztük ennek a csóknak a

5. Emlékbeszéd. Tartja: Kőhalmi Mihály főgimn. tanár.

6. Tárogatószóló. Előadja: Sárossy Barna.

7. Alkalmi költemény. Szavalja: L. Kiss Zoltán, áll. el. isk. tanító.

8. „Szózat“. Énekli a szilágysomlyói Daloskör.

V. Este 6 órakor a tűzoltózenekar fáklyásmenetet tart.

Felkérjük a város hazafias polgárait, hogy az ünnepély fényének emelése céljából házaikat nemzeti lobogókkal díszítsék fel, s a fáklyászene tartamára ablakaikat világítsák ki.

Szilágysomlyó, 1914. évi március 6.

Donogány János,  
a százás bizottság  
elnöke.

ifj. Faragó Sándor,  
a százás bizottság  
jegyzője.

## A polgári háziasszony.

A polgári háziasszony hivatalos szó lett. Belekerült abba a hivatalos írásba, a mit a közoktatásügyi miniszter a polgári leányiskola tantervének nevez és a melyet most adott ki rendeletileg az illető iskolának kötelező használat céljából.

Ez a régen várt reformra szoruló tanterv különösen kiemeli a polgári asszony sokat jelentő szerepét és igen szépen kifejti, hogy a polgári leányiskolának az a célja, miszerint az életnek dolgos, művelt, erkölcsös és vallásos leányokat kell nevelni, mert ezekből lesznek a más, jobb nemzedékek, munkát szerető, társadalmat nevelő anyák. Hogy az iskola e célt szolgálhassa, ne az osztályozás kedvére történő feleletekre helyezze a súlyt, hanem igyekezzék tartalmat, munkakedvet verni a romlatlan gyermeki lelkekbe, hívja fel a figyelmet a szépre, képezze, hogy megértse a szépet, becsülje az egyszerűt, igényeik

ne legyen szertelenek, mert a boldogtalanságnak, az életkeserűségnek gyakran az az alapja, hogy a nő nem háziasszony, hanem divathölgy, nem munkás nő, de virágházi növény, piperéskedő.

A polgári háziasszony, mint valami ideál, úgy vonul át a tanterven. Érti mindenki, hogy a család szentélyében első szerepe van a nőnek, akinek finom lelke megteremtheti a családi békét, az egyetértést, gondoskodása szaporíthatja a garasokat, gyöngéd, vallásos és ha kell türelmes, biztató és vigasztaló, tud megbocsájtani és szeretni, le tud mondani és nélkülözni. Ha az iskola nem is ad egészen cizellált munkát, de irányíthatja már a gyermeket az ideális családi élet felé, nem ad példát arra, hogy a gyermek pazarlásokhoz szokjék, a pipereköltséget magasztalja, a durcásságot megtűrje, a lustaságot elnézze, a nemtörődömség felett eltekintsen. Az iskola a gyermekbe igyekezik beléoltani a vallást, a hazaszeretetet, a munkakedvet, megismerteti vele a munka értékét, megbecsüli a munkást. A jövőben ezt annál sikeresebben megteheti, mert a tanterv is azt hangoztatja, hogy maga az iskola is munkát produkáljon.

A porosz iskolákba például bevezették a textilipart. Ezekre megy azon leányok száma, akik himzéssel egyenkint 2—300 márká keresethez jutnak. Erre a mintára a magyarországi polgári leányiskolákban is meglehetne honosítani a kézimunka köréből oly sok kínálkozó iparágat. Csak mesterséges virágokért, koszorúkért milliókat adunk a külföldre. Amellett a háziipar száz és száz ágával megismerkedhetnék már a gyermek. Minden vidéknek a szükséglete szerint lehetne egy-egy iparágat meghonosítani az iskolákban.

Mindez ideig ezzel keveset törődtek Magyarországon. Ime most a tanterv hangoztatja, hogy a családi élet idealizálása érdekében meg kell teremteni a jó, a polgári háziasszonyok mintaképét. Nem

mondja, de érzékelteti a tanterv, hogy az élet tovarohanása és fejlődése közbe a nő segítségére szükség van. Maga a nő gondtalanabb napokat él, ha férje ura anyagi gondjain az ő tisztos keresetével enyhít. Az ilyen nő, aki munkájának értékét, a munka veritékét megismeri, nem bán megbecsüli a megszerzett pénzt, válik belőle igényes, könnyelműen kezkező nő, akinek nem egy példáját a szomorúan ismertük meg egy-egy hivatásos sikkasztási esetében, vagy öngyilkossági híreben.

A polgári háziasszonyoknak meg kellene adni ideálisabb, nagyobb alakjait várjuk, óhajtjuk ebben a panaszos, erkölcsileg is lejjáruló korunkban, akik egy tisztultabb, finomabb, tartalmasabb társadalmi élet kialakítására vannak hivatva. Nem kérdünk abban, hogy tanáraink, tanítónők pedagógiai tudásukkal, ambíciójukkal áldozzák a nagyjelentőségű tanterv intencióit, az ő nagy értékű munkájukkal igyekeznek megteremteni a boldog családok szentélyét, mely minden boldogságunk kútforrásává vezet.

## A SZILÁGY SOMLYÓ

politikai lap

XXXII-ik évfolyam

előfizetési ára:

Egész évre . . . 8 K Negyedévre . . . 2 K  
Fél évre . . . 4 K Egyes szám ára 20 K

Megjelenik minden csütörtökön.

## KÜLÖNFÉLÉK.

— Áthelyezés. Dobó József zilahi pénzügyi igazgatósági fogalmazót a löcsei pénzügyi igazgatósághoz helyezték át.

— Császár Ottó előbb zilahi, jelen besztercebányai számviteli főnök nyugalmi vonult.

gondolata: fel a fára a földről, le a fáról a földre.

— Hihi! — vihogott fenn a lány és kinevette a fiukat. Az egyik tizenhároméves volt, a másik tizenéves. Vézna gyerekek voltak mind a ketten, nem nagyon szoktak fára mászni.

A lány lekiáltott:

— Gyertek föl a fára.

Csönd. Nem feleltek.

— Gyertek föl a fára, — mondta halkabban a lány, — és aki előbb jut föl ide hozzám, az megcsókolhat.

— Esküdj, — mondta az egyik.

És most megint csönd lett, mert a lány nem esküdött. A fiuk nem tudták volna megmagyarázni, hogy miért, de érezték, hogy ez a kis csönd többet ér, mint az esküvés.

— Indulás egyszerre, — mondta a lány, — én majd hármat olvasok.

Nevetett, most már egy kicsit ijedten, szinte komolyan és ezt mondta lassan, nagyon fontoskodva:

— Egy, kettő.

Aztán csöndesen, talán ez volt életében az első érzéki hangzású szó, hozzátette:

— Három.

A fiuk elkezdtek mászni. A kisebbik volt előnyben. Nem hangzott egy árva szó sem. Nyögtek, kinlódtak a vastag fatörzson, szuszogtak nagyokat, de nem szóltak. A lánynak megmeredt egy kis mosolygás az arcán, a mely elkomolyodott. Ő is csendes volt, némán nézte a kinlódást, a mely ő érette történik és nem tudta, ki lesz az, a ki megfogja csókolni. Már az alsó ágakhoz értek. Ügyetlenül másztak, meg-megcsuszogtak, törték az ágakat és a levelekbe markoltak.

— Hopp! — mondta a nagyobbik és lenézett.

Alatta jött a kicsi. Most megfogott egy ágat, de ez eltörött. Egy másik ág után kapott, de megcsuszogott, egy pillanatig a kezével fogta az ágat, így lógott a levegőben, aztán a súlya húzta lefelé, az ág nem volt elég erős, lassan lehajlott, lassan eltörött és a fiu leesett a földre.

A lány megijedt fönn és az ujját a szájába kapta. A nagyobbik fiu lekiáltott:

— Oszi!

A kicsi a földön feküdt és nem felelt.

— Oszkár! — kiáltott a nagyobbik megint, s erre felült a földön a kis fiu. Fájdalmasan nézett a fára, fel akart kelni, de nem tudott. A mogyoróbokrok közt megjelent egy asszony.

— Mi az? — kiáltott feljűk.

— Az Oszkár leesett, — mondta a lomb között a nagyobbik fiu, de nem jött le. A lány fenn ült, összehúzta magát, elbujt, néma volt, nem is püsszent. Az asszony odament a kis fiuhoz, fölemelte és bevitte a villába. Az anyja volt.

A fán mozdulatlanul ült a lány és némán állott a fiu. A villa felől sírás hallatszott. A kisebbik fiu sirt. Mind a ketten figyeltek, ijedten. Csönd volt.

Most lassan, komolyan lejött a fiu a fáról. Óvatosan kereste a vastagabb ágakat, s a legalsóról vigyázva ugrott a földre. Mikor lenn volt, elkezdett lefelé jönni a lány is. A fiu állott és a villa felé nézett, a honnan, ha nagyon figyelt, még mindig hallhatta a síró kiáltásokat, de most már tompábban, mintha a villa valamelyik szobájából jönnének. A nap sütött és meleg déli szellő járt a hegyen.

A lány leugrott a fűbe és oda ment a fiuhoz.

— Valami baja van? — kérdezte.

— Igen, — mondta a fiu.

— Nem tudott fölkelni?

— Nem.

Hallgattak. Aztán a lány a villa felé nézett.

— Szegény.

Elindultak, lefelé az aranyzöld lejtő mentek, mentek, egy szót se szóltak. Aztán a fiu megállt. Piros volt az arca, a szeme sötét, ragyogott. Megfogta a lány karját és mély hangon szólt:

— Most majd be fogsz hozzá menni és . . . be fogsz hozzá menni és megcsókolod.

— Szegény, — mondta a lány.

A fiu mereven és bután nézte a lány arcát. Még mindig fogta a karját, egyre erősebben. Megint mondta, kérdő pillantással:

— Be fogsz menni szegényhez és megcsókolod.

A lány engedett a fiu kezének. Közelebb ment hozzá. Most egészen egymás mellé állottak és a lány a fűbe nézett. Aztán lehajolt és gyökerektől kirántott egy marék fűvet.

A fiu ráförmedt:

— Mit csinálsz?

A lány felnézett rá, nagyra nyitott szemmel és nagyon csöndesen mondta:

— Nincs jogom egy fűvet kitépni? Nekem jogom van egy fűvet kitépni.

Nézték egymást. Aztán a lány megölelte a fiut és megcsókolta. Azt mondta egyszerűen:

— Téged szeretlek.

Most olyan nagy csönd lett, hogy tisztán lehetett hallani a villából a fájdalmas sírást.

— Szegény, — mondta hirtelen elkomolyodva.

— **Kinevezések.** A pénzügyminiszter Somogyi Jenő zilahi p. ú. fogalmazó gyakornokot a dési pénzügyigazgatóságához fogalmazóvá nevezte ki.

A krasznai járásbíróhoz irnokká nevezte ki az igazságügyminiszter Kiss Samu tordai díjnokot.

— **Eljegyzés.** Bereczky József, a tasnádi ref. egyházközség új lelkésze eljegyezte Láncoz Margitot.

— **Ügyvédből — bíró.** Orel Koriolán kaposvári ügyvédet albiróvá nevezte ki a király a szilágyecsei járásbíróhoz.

— **Új pénzügyi fogalmazók.** A pénzügyminiszter dr. Tar Károly eperjesi számellenőrt és dr. Szabó Kálmán nagykarolyi pénzügyigazgatósági fogalmazó-gyakornokot a zilahi kir. pénzügyigazgatóságához pénzügyi fogalmazókká nevezte ki.

— **Rendőroktatótiszti tanfolyam** kezdődött március 15-én Budapesten, melyre minden városból kellett kiküldeni egy-egy rendőrtisztviselőt. Szilágyosomlyóról a hathetes tanfolyamon Wollner Albert alkapitány vesz részt. Távolléte alatt az alkapitányi teendőket Kádár Gyula rendőrségi iktató látja el.

— **Az állami ut átkelési szakaszának** állandó burkolattal való ellátása ugylátszik lassanként közeledik a megvalósulás felé. Mint értesülünk, — április hóban meg fog történni az uttest közigazgatási bejárása.

— **A Kraszna szabályozása.** Horváth József debreceni kulturmárnök nálunk járt a napokban s megtette a Kraszna szabályozási tervéhez szükséges utolsó helyszíni felvételeket. Három-négy hét alatt készen lesz a terv is, s meglehet, hogy augusztus vagy szeptember hónapban már megkezdődnek a szabályozási munkálatok.

— **A március 15-iki fátylasmenetet** a tüzoltó testület, — tekintettel a Daloskőr estélyére, a szokottnál korábban, — este 6 órákor kezdi meg. Este hat órára kell tehát kivilágítani az ablakokat is.

— **Gyászrovat.** Részvéttel értesülünk, hogy Hegedüs Géza, a Krasznamegyei takarékpénztár egyesület pénztárnoka elhunyt március 10-ikén. A 45 éves életerős férfit tüdőgyulladás döntötte ágyba; a különben erős szervezet nem tudott megküzdeni a betegséggel. Halálát özvegye: Veress Anna, gyermekei: László és Endre, édesanyja özv. Hulimka Györgyné, szül.

lyodott arccal a lány. A fiu bosszankodó arccal húzta odébb. De itt is hallották a kiáltást és a lány megint mondta: „szegény...”

Akkor megfogta a fiu a karját és leszaladtak a lejtőn, le, egészen az országutig. Ott egy székér csörömpölt el előttük és fehér porfelhőt vert fel. A fehér porfelhőben állottak, most már nem hallottak semmit, csak az egyre távolodó székérröngést. És a fiu elkapta a lány fejét és megcsókolta egyszer, kétszer, ötször.

— Szegény! — mondta a lány és védekezett a csókok ellen. — Sze... gény...

Kapta, egyre kapta a csókot, huszat, harmincat, ezret és közben, a mikor levegőhöz jutott, egyre mondta:

— Sze...

Vagy ezt:

— ... gény.

És a fiu nem hagyta szóhoz jutni, csak mikor elfáradt. Akkor a lány a nyaka köré fonta karját, s visszacsókolta egyszer, kétszer, százszor.

— Szegény, — mondta minden csók után. Nevetett. Nagyon nevetett és most a fiu arca volt halálosan komoly. Ugy érezte, hogy szeretne egy kést a szívébe szúrni. És átkarolta és megölelte és meg akarta csókolni, de a lány kiugrott a karjai közül és elszaladt. A fiu utána. Az országuton szaladtak, elől lobogó hajjal a lány, utána mellére szegett fejjel a fiu. Porzott utánuk a fehér ut. A lány sikított és beszaladt egy házba. A fiu megállt, lihegett, várt és mivel a lány nem jött ki többé, lassan visszafelé indult az uton. Felmászott a lejtőn, letépett egy zöld megyorót a bokorról és szétboncolta. Aztán eldobta és sokáig nézett le az országutra. Ez volt az egész történet.

Molnár Ferencz.

Tóber Anna, anyósa: özv. Veress Józsefné, Vályi Johanna, — testvérei: Hegedüs Sándor, Szilágyosomlyó város főjegyzője, Hegedüs Gyula törvényszéki bíró, Hegedüs József, sógornói és sógorai: Faragó Sándorné Veress Ilona, Veress Miklós, Faragó Istvánné Veress Mariska, Veress József és kiterjedt rokonság gyászolja. Temetése ma délután lesz a Kálvin-utcai gyászházból, a gyászmisét pedig 13-án d. e. kilenc órákor tartják. A családon kívül a Krasznamegyei Takarékpénztár külön gyászjelentést adott ki, s ebben tudatja azt a nagy veszteséget, mely a lelkiismeretes, pontos tisztviselő halálával az intézetet érte.

— **A pontos városi számvevő.** Most folynak a munkálatok egy országos városi nyugdíjintézet létesítése érdekében s a szükséges adatok beszerzése végett a mozgalom vezetői minden magyarországi várostól kimutatásokat kértek. Szilágyosomlyó város számvevője legelő volt, aki a kimutatásokat beküldötte s ezért és „szabatos és külsőleg is választékos” munkájáért elismerésben részesült.

— **Királyi kitüntetés.** A magyar kereskedő világ egyik kiváló tagját Mauthner Ödön nagykereskedőt és törvényes utódait öfelsége a magyar királyi földmívelési miniszter ur előterjesztésére díjmentesen a magyar nemesség Jánoshegyi előnévvel tüntette ki. Ezen kitüntetés általános rokonérzéssel találkozik, mert Mauthner Ödönnek a hazai magtermelés, magkereskedelem és kertészet terén elért sikereit jutalmazza. Megbízhatóságáról ismert cégének, amely az idén ünnepli 40 éves évfordulóját, sikerült a külföldön is kivételes eredményeket elérni. Nagy segítsége van az öreg, de még mindig fiatal Mauthner-nek két fiában Mauthner Alfréd és Mauthner Pál-ban, akik szintén páratlan szorgalommal és nagy szaktudással viszik tovább, előre e világhírű céget előnyére és dicsőre a magyar kereskedelemnek.

— **A megyei közigazgatás államosításáról** szóló törvényjavaslatot már március végén beterjesztik. A reform szerint a hivatalfőnökök, vezető tisztviselők kinevezése július 1-ére megérkezik úgy, hogy július 1-én a vezető tisztviselők elfoglalhatják állásaikat. A többi tisztviselők kinevezése egy félév múlva fog bekövetkezni. Július 1-én tehát az állam az akkori állapotban, — minden változtatás nélkül veszi át a közigazgatást. Ugyanekkor a kormány kijelenti, hogy a teljes átvétel dec. hó 1-én lesz. — Addig a már júliusban kinevezett vezető tisztviselők informálni fogják a kormányt minden egyes beosztott tisztviselő felől és ezeknek az információknak alapján nevezi ki, helyezi át, vagy küldi nyugdíjba a tisztviselőket a kormány.

— **A Daloskőr ünnepl estélyére** — mely elsőrangú művészi eseménynek ígérkezik — itt is felhívjuk a közönség figyelmét. Ez az egyesület, mint a multban tapasztalhattuk, megérdemli az érdeklődést s reméljük, hogy a közönség honorálni fogja azt az igyekezetet és áldozatkészséget, melylyel a Daloskőr ennek a hazafias estélynek belső, művészi értékét és új, pompás díszletek, jelmezek által külső fényét is biztosítani törekedett. Az estély műsorát a következő plakát tudatja: A szilágyosomlyói Daloskőr a magyar szabadságharc 66-ik évfordulója alkalmából, a városi színházban 1914. évi március hó 15-én, saját pénztára javára színelőadással egybekötött hazafias estélyt rendez, melyre ez uton tisztelettel meghívja a város és vidéke közönségét a Daloskőr rendező bizottsága. Műsor: 1) Előki megnyitó. Tartja: dr. Nagy Lajos. 2) „Nemzeti zászló”. Éneklő: a „Daloskőr”. 3) „Az utolsó honvéd”. Szavalja: M. Thorday Sándor. 4) „Kossuth apánkhöz”. Éneklő a „Daloskőr”. 5) Ünnepl beszédet mond L. Kiss Zoltán. 6) „Riadó”. Éneklő a „Daloskőr”. Ezt követi a budapesti „Nemzeti színház” nagyszerű műsordarabja: A szabadság ünnepe, színi költemény három képben. Írta Kozma Andor. Rendező Lisztay József. Prológ és előkép. Személyek: I. kép. Fényözön. — A mágnás — Ifj. Pallaghy László, — A földesur — Szabó Elek, — A pap — Tötös János, — az ifju — Lisztay József, — A földesur leánya — Kálmán Mariska, — A jobbágy — M. Thorday Sándor. Falusi nép. Idő 1848. II. kép. Boru. A földesur — Szabó Elek, — A férj — Lisztay József, — A feleség — Kálmán Mariska, — A paraszt — Thorday Sándor.

Falusi nép. Idő 1859—60 körül. III. kép. Béke. A földesur — Szabó Elek, — Az apa — Lisztay József, — Az anya — Kálmán Mariska, — A fiuk (18 éves) — Papp Lajos, — A mágnás — ifj. Pallaghy László, — A pap — Tötös János, — A paraszt — M. Thorday Sándor. Nép. — Idő 1867. Himnusz. Kezdeté este 8 órákor. Műsor után társasvacsera étlap szerint a Városi szállodában. Helyárak: számozott I. hely 1 K. 20 f, számozott II. hely 80 f., állóhely 40 fillér.

— **Földgáz kutatások.** Szilágyvármegye Cigányi községben a jövő hónapban földgáz kutatások indulnak meg. A költségre 70,000 korona van előirányozva. A kutatás abba a nagy kutatási műveletbe illeszkedik be, melyet a kormány az Alföld keleti peremén végeztet földgáz és petróleum után. A szakértők nyilatkozata a cigányi kutatáshoz fűződő kilátásokról a lehető legkedvezőbb. A kedvező eredmény következményei egyenesen beláthatatlanok volnának. S talán létének és előrehaladásának feltételét fogja megkapni Szilágyvármegye a természetnek kincseit érő ajándékából.

— **Ahol nincsenek hivatalvezetők.** Tasnádnagyközségben a sors különös játéka folytán rendes hivatalvezető nélkül van valamennyi közhivatal. Erről a közre nézve mindenestre sajnálatos állapotról a „Tasnád” így panaszkodik: „Községünkre és közállapotainkra nézve mindenestre sajnálatos véletlenség folytán egyszerre valamennyi hatóságunknál hiányzik a hivatalt vezető főnök. Biróságunknál a vezető járásbíró állása nyugdíjazás folytán megüresedett. Főszolgabírónk régóta szabadságon van s még csak nem is lakik a járásban; helyettese sem lakik a községben, hanem egy szomszédos faluban. Községünk főjegyzője már hónapok óta beteg, hivatalába nem jár fel, már intézkedett nyugdíjaztatása iránt. Adóhivatalunkban a tárnok hosszú ideig szabadságon volt s erről a vidékről is elköltözött s mint beteg ember — bár időközben visszatért — ma sem végezheti főnöki s hivatalos teendőit; nyugalomba vonulása rövid idő kérdése. — A ref. egyház lelkészi állása is csak az imént töltetett be, de a megválasztott pap még nem foglalta el állását. A hiány mindenütt megérzik, mindenütt szenved az ügymenet, a közönség és közérdek. Várjuk az új embereket, az új főnököket, kikre olyan sok és nagy feladat vár, kik hivatva vannak új életet vinni a hivatalokba s akiktől társadalmi téren is oly nagyon sokat várunk. Csak már jönnének, csak már itt lennének.”

— **Az Apollo mozgószínház szombaton, vasárnap és szerdán tartja előadásait.** Minden előadásnak megvan a maga szenzációja: egy-egy nagyhatású filmdráma, tökéletes készítménye a modern filmtechnikának.

— **Kidőlt a fal.** Stein Izidor bolthelyiségében, a sok esőzés következtében repedések mutatkoztak az egyik falon. A hatóság a megtartott helyszíni szemle alapján, elrendelte a kilakoltatást. A fal azonban megunt a várako-

**MAUTHNER ÖDÖN**  
CS. ÉS KIR. UDVARI  
MAGKERESKEDÉS  
BUDAPEST.



MINTHOGY MAUTHNER NEVE ALATT MÁSFELE MANGÓT ÁRUSÍTOTT, ELITÉLEM 14 NAPI ELZÁRÁSRA.

zást s mihelyt a tetőzetet a beomlás veszedelmének elhárítása végett feltámasztották, kifelé kidőlt, úgy azonban, hogy senki testi épségében kárt nem okozott, sőt az üzleti cikkekben sem követelt nagyobb áldozatot. Most már nem is kellett sok vesződséggel átköltöztetni valahová az árucikkeket, — egyszerűen megkezdették az új fal kiépítését.

— **Egy pénzintézet jubileuma.** A Zsibó és vidéke takarékpénztár 25 éve folytatja tevékenységét Zsibón. A 25 esztendő jubileumot az intézet méltó módon ünnepelte meg: a legutóbbi közgyűlésen egy 10,000 koronás alapítvány létesítését határozták el, melynek évi betéti kamatait az igazgatóság kulturális és nemzeti célokra fogja fordítani. Az alapítvány által a takarékpénztár, mely az üzletköréhez eső nemzetiségi vidéken eddig is a magyar érdekek támogatója volt, a jövőben még fokozottabb mértékben fogja teljesíteni nemzeti kulturális misszióját.

— **Értesítés.** A kolozsvári kereskedelmi és iparkamara az iparosok tudomására hozza, hogy jelenleg több, az ipari pályára készülő ifju jelentkezett, akik elhelyezésre várnak. Felkéri ennél fogva az iparosmestereket, hogy tanoncszükségleteiket a kamaránál jelentsék be akár írásban, akár személyesen e hó folyamán és a kamara gondoskodni fog részükre alkalmas tanonc kiválasztásáról.

— **Délmagyarországi Szőlőoltványtelepítő Vállalat. Nagyósz (Torontál-megye)** beküldött hozzánk egy szerény kis árlapot, amelyben rendkívüli előnyös árban, minden reklámhősködés nélkül, 160 K. és 180 K.-ért ajánlják a legszigorubb szokványminőségű **bor és csemegefajta szőlőoltványait.** 5—13

Érdeklődőknek őszintén ajánljuk, forduljanak a fenti céghez árjegyzékért.

— **Nyilvános számadás.** Mult hó 25-én felhívást bocsátottam ki a közönség körében, hogy egy, az inségtől és nyomortól üldözött pár ember három kis gyermekének az éhínségtől való megmentése és felruházása érdekében adományaikkal segítségemre legyenek. — Fel-szólításom — amint már más alkalommal is — örvendetes eredménnyel járt, amennyiben testületek és magánosok könyöradományaiból sikerült a három gyermeket alsó és felső meleg ruhákkal tisztességesen kiöltöztetni. Az emberbaráti célra adakozók nevei: Rendőrkapitányi hivatal személyzete 1 K., Rendőrlegénység 1 K., Szaplonczay Sándor 2 K., Krasznamégyei takarékpénztár 5 K., Közgazdasági Bank 5 K., Középszolnokmgyei takarékpénztár 3 K., Szilágyosmlyó Gazdák Bankja 2 K., Farkas István 1 K., Ceisler Bernáth 2 K., Balázs Zsigmond 1 K., Salamon Márton 1 K., Keller Izsó 1 K., Kel-

ler Mór 1 K., N. N. 50 fill. Fülöp János 1 K., Schupiter 40 fill., Fleischman Herman 50 fill., Globus nyomda 50 fill., Nagy Sándor 60 fill., Csarneck 30 fill., Frankovits Ignác 1 K., Nusbecher Salamon 60 fill., Lakatos Sándor 20 fill., György András 60 fill., Sötér György 40 fill., Dr. Keller testvérek 2 K., özv. Angyal Jánosné 50 fill. Moni Gyula 2 K., Silvánia takarékpénztár 5 K., Dr. Weinberger Gyula 1 K., dr. Deleu Viktor 1 K., dr. Nagy Lajos 1 K., dr. Imce Sándor 1 K., Klein Mihály 50 fill., Szilágyvámegyei Kereskedelmi és Iparbank 2 K. Összesen 47 korona 60 fillér. Schupiter Testvérek, Schvarcz Ignác, Vass Lukács, Fleischman Herman, Buchler Vilmos, Brüder Kálmán és Harstein Jenő kereskedő urak szivesek voltak ruhaneműket ajándékozni a gyermekeknek. Kötelességemnek ismerem e helyen köszönetet mondani Nagy Gyula főszolgabíró és Kőmives Venczel uraknak, akik egy-egy gyermeket már hetek óta látnak el mindennapi ebéddel. Szilágyosmlyó, 1913. március hó 6. Bölöny Bálint, rendőrkapitány.

— **A szőlők műtrágyázása** terén is határozottan az tapasztaltatott az utóbbi években, hogy a kötött talaju szőlők épen olyan hálásak a műtrágyázás iránt, ha a műtrágyák hegyen alkalmaztatnak, mint a homoki szőlőkben. A szőlők műtrágyázásánál két dologra kell igen nagy súlyt fektetni; először arra, hogy a műtrágya mennél közelebb kerüljön a szőlők gyökérzetéhez, másodsor arra, hogy nagy adagok alkalmaztassanak, mert kis adagok alkalmazása eredménytelen. A szőlő gyökéréhez közel fektetett nagy adag műtrágya hatása azonban olyan feltűnő, hogy az alkalmazott műtrágya értékének tizszerese is megtérül. Alkalmazni kell pedig holdanként 400 kg. szuperfoszfátot és 150 kg. chilisalétromot leghegyesebben tavasszal nyitás után, amidőn minden egyes szőlőtöke körül két arasznyi körzetben egy ásónyomnyira kell lemélyíteni a talajt és a műtrágyát oda belészórní. A 400 kg. szuperfoszfáttal egyidejűleg 75 kg. chilisalétrom szórandó ide be, vagyis tehát a 400 kg. szuperfoszfátot összekeverjük a 75 kg. chilisalétrommal, s ezen 475 kg.-ot elosztjuk az egy hat. holdon felvő szőlőtökek számával, s ilyen módon állapítjuk meg, hogy egy tökére hány gramm műtrágya jut és azt egy alkalmas edénnyel mérjük ki minden szőlőtöke részére. A fennmaradt 75 kg. chilisalétromot pedig az első kapálás előtt szórnjuk ki a töké kétaraszos körzetében.

— **Ha szép akar lenni,** használja nagysád is a csodás hatású, világhírű Földes-féle Margit-ermet és szappant. A főrangú hölgyek toilette asztalán mindenütt ott található e két kiváló szepítő szer, melyek csodás hatása már néhány óra alatt fényesen beigazolja, hogy eredményben mesze felülmulják a külföldi hasonló készítményeket. Szepítőit, májfoltot, mitesszert, pattanásokat mintegy varázsszerűen el tüntetheti ezen szerek által, éppen ezen hatásuk folytán világhírré tettek szert ezen készítmények. Margit-erme 1 K., Margit-szappan 70 fillér, Margit-pouder 1-20. 6 koronás rendeléseket bérmentve küld: gutori Földes Kálemen gyógyszerész Aradon.

## A közönség köréből.\*

Magyarpatok, 1914. február 25.

Tekintetes szerkesztő ur!

Mint a Szilágyosmlyó vidékéhez tartozó, panaszommal, illetőleg kéréssel b. lapjához

\* Ez alatt a rovat alatt közérdekű felszólalásokat készítséggel közlünk, a felelősség azonban a be-küldőt terheli. Szerk.

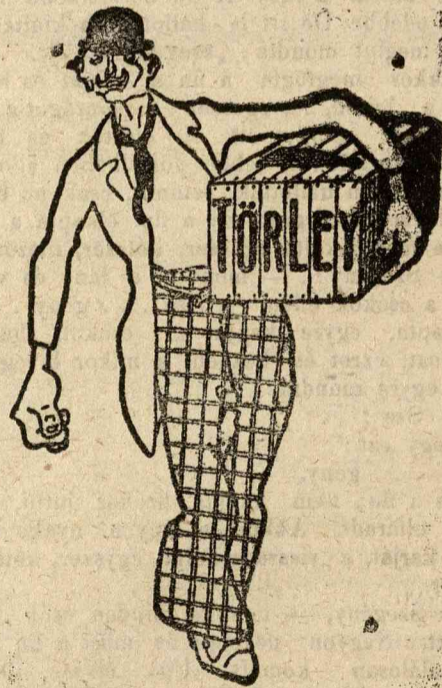
fordulok s igen kérem a tekintetes szerkesztő urat, jelen soroknak b. lapjában helyet adni méltóztatassék, annál is inkább, mert ezzel a minden kulturától elszigetelt Réz-hegység köz-biztonságának vélek és remélek eléget tenni.

Hogy a Réz-hegységről fogalmat alkothasson magának a tekintetes szerkesztő ur, azt röviden ecsetelni fogom: a Réz-hegység neve alatt érteni kell a vidéket Magyarpatok, Hármaspatak, Bethlen-telep, Forduló, Almaszeghuta, Zburistye és Magurics-telepek ázsiai, illetve tibeti vadságu tótjainak, kik között az ember élete egy óráig sem biztos, különösen mikor egy kicsil mélyebben betekintenek a szesz-üveg fenekébe, oly vad és szilaj nép ez az itteni tót olyankor, hogy képes keresztül menni a saját énjén is.

E sorok írására a legújabb magyarpatoki élményem indított. T. i. az utolsó farsang, vagyis február hó 25-én Kronberger Mór és Fia ismert budapesti cég egyik erdőkezelője famunkások után járt itt Magyarpatokon. Ez még csak a „jobbik“ része a történetnek; azonban most következik a veszedelmesebb rész: az, hogy vagy ötven durcás tót fenevad módjára megrohanta magánlakásunkat és erőszakkal leakarta vetkőztetni a mi szegény erdőkezelőket és nem egyebet, mint csak éppen egy kicsikét, de csakis egy kicsikét agyonütni akarták, csak azért, mert egyikőjüket nevezett cég — állítólag — 11 koronával megrövidített egy fizetés alkalmával.

A szegény csávába került erdőkerülőt csak nagy erőfeszítéssel sikerült az irgalmat nem ismerő hiénák körmeiből kimenteni és egy félreeső helyiségben órákig elrejtve tartani, amíg a várva várt csendőrök megérkeznek, kik után időközben egyik öcsémet lóháton elmenesztettük, mert tót küldőncöt nem kaptunk volna, ki csendőrök után menjen még Dárius kincséért sem!

No hát ez igazán páratlan kulturátlanság, ami itt megy végbe; itt akár százszor is agyonüthetik az embert, amíg valahonnan egy csendőrt, vagy más biztonsági közeget megkerithet. Nekünk például Halmosd a legközelebbi őrsünk. És mit méltóztatik gondolni, milyen közel van: nem kevesebb, mint csekély három óra járás, akár gyalog, akár lóháton. No most tessék csak jól figyelni: három óra oda, három vissza, egy óra, amíg a csendőrség felkészülhet az utra, szóval legminimálisabban 7 óra telik el, míg korosmánkig egy csendőrt kerithetünk. Ily körülmények körülmények között bizony egy csep-



**Sirolin**  
"Roche"  
orvosilag ajánlva a légzőszervek  
mindennemű megbetegedése ellen.  
**tüdőbetegségek.**  
gégehurut,  
szamárhurut,  
gyermekek görvélykórja ellen.  
Kapható minden gyógyszerárban  
Egy üveg 25 és 50 koronás.

## Magyar termékek!

### Szolyvai és Polenai égvényes termé-

Különleges szer gyomorhaj és köszvény ellen. Orvosi szaktekintélyektől legmelegebben ajánlva köszvény, hólyag s vizelet szervek bántalmainál, vesebajoknál, cukros hűgár. A torok s tüdőszervek bajainál, epekő és gyomormegbetegedéseknél. Egészségeseknek kitűnő ízű, igen üdítő ásványvíz bor, cognac, vagy citromsavval vegyítve. Csira és vasmentes.

## LUHI Erzsébet-forrás. Tiszta égvényes ásványvíz.

Kitűnő ízű, igen üdítő ásványvíz, bor, cognac, vagy citromsavval vegyítve. Orvosi szaktekintélyektől legjobban ajánlva gyomorhántalmak, étvágytalanság, gyomorgégés, köhögés, rekedtség s a vizelet szervek bajainak esetében. Kapható minden fűszerkereskenés, kávéház és vendéglőben.

Megrendelhető: **Schönborn-Buchheim gróf** ásványvíz-uradalmának bérleténél  
**SZOLYVA. (Beregmege.)** 10—52



Államilag ólomzárolt

**lóhere és lucernamagvak,**  
továbbá

**tavaszbuza, árpa, búk-  
köny és répamagvak**

előnyös és kedvező feltételek mellett  
beszerezhetők

**Fischer Károly és Fia cégnél**  
Szilágysomlyón.

2—3

159—1914. sz.

## Hirdetmény.

Kárásztelek község tulajdonát képező  
72 hold elsőosztályu, kuttal bíró

### legelőterület

1914. évi március hó 16-án délelőtt  
9 órakor Kárásztelek község házában nyilvános árverésen három egymásutáni évre haszonbérbe adatik.

Kikiáltási ár 600 korona. Bánatpénz 100 korona.

Részletes feltételek a körjegyzői irodában a hivatalos órák alatt, vagy az árverés alkalmával is megtekinthetők.

Kárásztelek, 1914. március 1.

Nemecz Károly,  
körjegyző.

Tör. védve



Utánszaktól óvakodjunk!

**Köhögés, Rekedtség és Hurut  
ellen nincs jobb, mint a valódi**

### „Menthomol-Cukorkák“

Hatásuk gyors és biztos, nagyon kellemes, jó ízűek, a gyomrot nem rontják, az étvágyat elősegítik.

A köhögést inger, valamint a hangszálak kifáradását megakadályozzák, miért is énekesek, színészek, papok, szónokok állandóan használnák.

Dohányzóknak nélkülözhetetlen a száj üdítésére és a dohányzás eltávolítására. Ára 1 doboz 12—12 40 fillér.

Kapható minden gyógyszerárban és drogériában. Vásárlásnál vigyázzunk a „Menthomol“ névre, melynek minden dobozán a fent látható 4 gnóm alaknak rajta kell lennie!

Gyár: **EGGER A. FIA**, esz. és kir. udvari szállító, Bécs.

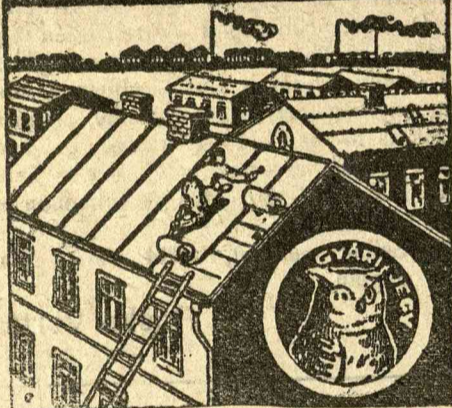
## ELADO BOR.

80 hektoliter 1912. évi,  
— továbbá 70 hektoliter  
1913. évi új bor és 20 hektoliter  
több évről való aszu  
bor eladó

**Bölöni Sándornál,**  
Szilágysomlyón.

## KOLLARIT-

**BÖRLEMEZ** RUGANYOS VIHAR-  
BIZTOS és IDŐTÁLLÓ  
SZAGTALAN FEDÉLLEMEZ



Utánszaktól óvakodjunk.

## KOLLARIT-bőrlemez

kaucuk-compositióval bevont ruganyos vihar-  
biztos és időtálló

### SZAGTALAN FEDÉLLEMEZ

A jelenkor legjobb fedőtetelemeze.

**Végtelenül tartós!**

Régi zsindelytetők átfedésére kiválóan alkalmas  
Sem mázolni, sem mészlével bekenni nem kell.

Kapható: **WEISZ ELEK és FIA** fakeres-  
kedőknél. Szilágysomlyó. 4—39

## Ne dobja ki

pénzét. Mielőtt fehérneműt vásárolna, küldjön be nekem 2 K 40 fillért (bélyegekben is) és azonnal küldöm az alanti saját készítményű fehérneműek bármelyikéből egy mintadarabot bérmentve és meg fog győződni róla, hogy 50%-kal olcsóbb, mint bárhol.

Meg nem felelőért a pénzt azonnal visszaküldöm.  
3—15

10 koronán felüli rendelést bérmentve küldök.



Női ing finom sifon kézihimz, v. sváji csipkedéssel 2.40  
Női nadrág kitűnő siff. széles himz. fodor v. ajourral 2.40  
Női reform nadrág bőszabásu himz. fodorr. f. siffon 2.40  
Cloth reform nadrág csukott, szép huzott fodorral 2.40  
Női hálókabát kitűnő siffonból gallérral v. kivágott 2.40  
Alsósoknya siff v. cloth himz. v. guvrirozott fodor. 2.40  
Uri ing finom siffonból, vagy francia zefirből, puha 2.40  
Uri hálógalléros v. orosz szab. bortníval diszitve 2.40  
Uri alsónadrág 3 gombbal finom damosk, diszitve 2.40

Képes árjegyz. az összes cikkekről ingyen és bérmentve

**Pósa Lajos fehérnemű vállalata**  
Budapest, VII., Dob-utca 9.

A VILÁGHIRŰ FÖLDES-FÉLE

## MARGIT- CRÉME ÉS SZAPPAN

használata által arca  
tisztá, üde és bájos lesz.

A Margit-Créme a főrangú hölgyek kedvence  
szépítő szere, az egész világon el van terjedve.  
Páratlan hatása szerencsés összeállításában rejlik,  
a bőr azonnal felveszi és kiváló hatása már pár óra  
alatt észlelhető. Mivel a Margit-Crémet utánozzák és  
hamisítják, tessék eredeti védjeggyel lezárt dobozt  
elfogadni, mert csak ilyen készítményért vállal a  
készítő mindennemű felelősséget. A Margit-Créme  
ártalmatlan, zsirtalan vegytiszta készítmény,  
amely a külföldön általános feltűnést keltett.

Ára 1 K. — Margit-szappan 70 fillér.  
Margit-pouder 120 K. — Gyártja:

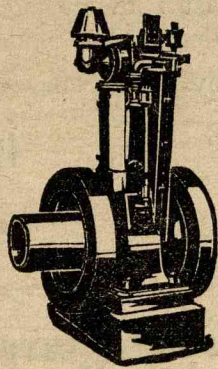
**Földes Kelemen**  
gyógyszertára ARADNO.

Kapható Szilágysomlyón: **V. Balás Zeigmond** és **Szaplonozay Sándor** gyógyszer-  
tárában. 1 5

## Szegő Ferenc és Tsa

gépkereskedelmi vállalata  
BUDAPEST,

V. Szabadságtér 17. (Tőzsdepalota.)



A Tobler & Co. berlini motorgyár „Teco” motorának magyarországi

vezérképvisellete

Elsőrendű, négytémű szelepnélküli benzínmotor. Legújabb rendszerű szivógáz-motortelepek és Diesel-motorok

Legmesszebbmenő jótállás. — Kedvező fizetési feltételek. Kérjen árjegyzéket.

3—25

Szilágysomlyó alispánjától.

1959—1914. kig. szám.

### Pályázati hirdetmény.

Szilágysomlyó rendezett tanácsu városnál ujonnan rendszeresített és a XI. fizetési osztályal járó illetmények élvezetével egybekötött **pénztári tisztii állásra** ezennel pályázatot hirdetek és felhívom mindazokat, kik ezen állást elnyerni óhajtnak, hogy elméleti képesítésüket és eddigi szolgálatukat igazoló okmányokkal, valamint születési anyakönyvi kivonattal felszerelt pályázati kérésüket **1914. évi március hó 25-ig** hozzám annyival inkább adják be, mert a későbbiek figyelembe vételét nem fognak.

Zilah, 1914. február 19.

Török István,  
alispán.

7064—1913. tkvsz.

### Arverési hirdetmény.

A szilágysomlyói kir. járásbíróóság mint telekkönyvi hatóság a Silvánia hitel- és takarékpénztár r.-t. végrehajthatónak Mojszi Nuc és veje Blága Nyika végrehajtást szenvedett elleni végrehajtási ügyében a végrehajtási árverést 3990 korona tőke, ennek 1912. évi október 1. napjától járó 8% kamatai, 90 K 90 f. per és végrehajtási, ezuttal 55 K 50 fillérben megállapított árveréskérelési költségek kielégítése végett az 1881. LX. t.-c. 144. §-a alapján és a 146. §. értelmében a zilahi kir. törvényszék és a szilágysomlyói kir. járásbíróóság területén levő:

I. az elyüsi 10. sztkvben A. I. 4., 5., 8., 10., 12. rsz. a. felvett 100. hrsz. szántóra, a 230. hrsz. szántóra, a 333. hrsz. szántóra, a 335. hrsz. kaszálóra, a 375. hrsz. szántóra, az 515. hrsz. kaszálóra 236 korona, —

II. az u. a. sztkvben A. † 1. rsz. a. felvett közös urbéri legelőbeli járandóságra 102 koronában, —

III. az u. o. 47. sztkvben A. I. 1. 3—16. rsz. a. felvett 50. hrsz. ház, udvar és kertre a 128. hrsz. kaszálóra, a 146., 169., 195., 107., 215., 272., 278., 305., 383. hrsz. szántóra, a 424. hrsz. kaszálóra, a 426. hrsz. erdőre és kaszálóra, a 475. hrsz. kaszálóra, a 478. hrsz. kaszálóra 170 koronában, —

IV. az u. a. tkvben A. † 1. rsz. a. felvett 543. hrsz. kaszálóra, 191 koronában megállapított becs, mint kikiáltási árban elrendeli.

Az árverés megtartására határnapul **1914. évi március hó 16. napjának** d. o. 10 órája tűztetik ki Elyüs községházához.

1) A fenti árverési határnapon a fent

elsorolt ingatlan a kikiáltási ár kétharmad alacsonyabb árban el nem adhatók.

2) Arverezni szándékozók tartos bánatpénz fejében az ingatlan kikiáltási árát 10%-át készpénzben, vagy az 1881. november 6-án 3333. sz. a. kelt I. M. R. 8 §-ában megjelölt értékpapirokban a kiküldött kezeltetni.

Szilágysomlyó, 1913. október 24. A járásbíróóság mint telekkönyvi hatóság Kormos s. k., kir. járásbíró.

A kiadmány hitelét

Schlecht Lajos  
kir. tkvvezető.

### Horgony-thymol-kenőcs.

Könnyebb sőrüléseknél, nyitott és égés sebeknél. Adag: kor. —.80.

### Horgony-Liniment. Capitel compoe.

a Horgony-Pain-Expeller pótléka.

Fájdalommentes bedörzsölés hűléseknél, rheumátus kórosánál stb.

Üvege: kor. —.80, 1.40, 2.—.

### Horgony-vas-albuminat-festvény.

Vérzegénységnek és sápkórnak.

Üvege: kor. 1.40.

Kapható a legtöbb gyógyszerárban vagy közvetlenül beszerezhető

Dr. Richter „Az arany országhoz”, című gyógyszeráraból, Prága I, Elisabethstrasse 5.



**UNGHVÁRY JÓZSEF**  
SZŐLŐTELEPEN ÉS GYÜHÖLCSFA-ISKOLÁJÁBAN  
**CZEGLED (PESTMEGYE)**

„Nagyobb mennyiségű”

**nemes gyümölcsfa-**  
csemeter, hogy gyümölcsök, vadonok, kert, szőlők.

**sima és gyökeres szőlővesszők**  
stb. Kaphatók.

— Tessék kimerítő árjegyzéket kérni.

## A n. é. hölgyközönséghez!

Igen tisztelt vevőimnek cégem iránt tanusított folyton növekvő jóakaratu érdeklődése arra késztet, hogy szüknek bizonyult **üzleti helyiségemet megnagyobbítsam.**

Egyben értesitem igen tisztelt vevőimet, hogy megnagyobbított üzletem utólérhetetlen **tavaszi és nyári ujdonságokkal felszerelve**, meglepő árakkal áll mélyen tisztelt vevőim rendelkezésére.

Teljes tisztelettel:

**Brüder Kálmán,**

női és uri divatkülönlegességek áruháza.

Mielőtt szőlővesszőt  
**SZŐLŐOLTVÁNYT,  
BORT**

gyümölcs- és diszfát

vásárolna, a saját érdekében kérje legújabb képes árjegyzékünket, mely mindenkre nézve sok hasznos tudnivalót tartalmaz.

Pontos Szücs Sándor Fia  
cim: szőlőoltványtelep és bortermelő részv.-társ.  
**BIHARDIÓSZEG.**

14-16

## Máthé László

butorasztalos, kárpitos üzlete, butoraktára és első temetkezési intézete

**Szilágysomlyón.**

Ajánlja dusan fölszerelt butoraktárát asztalos műhelyét és kárpitos üzletét, melyet most rendezett be, ellátva szakképzett munkavezetővel, hol mindenféle asztalos és kárpitos munkák készen kaphatók és megrendelésre is a legrövidebb idő alatt a legfinomabb izléses kivitelben, jutányos árban készíttetnek.

### Temetkezési intézetemben

minden kellékek nagyválasztékban állanak a közönség rendelkezésére. Temetések önálló elrendezését a legegyszerűbbtől a legdiszesebb kivitelig, jutányos árban elvállalja.

Temetkezési intézetemhez diszes kivitelű **gyászkoocsit** hozattam, melyet minden általam rendezett temetésekénél ingyen, minden költség felszámítása nélkül adom.

A nagyérdemű közönség pártfogását mély tisztelettel kéri

Máthé László.

Üzlethelyiség és műhely: Báthory István-ut, saját házamban. 39-52

## ELADÓ

egy jó karban levő karikahajós Singer-varrógép jutányos áron. — Hol? Megmondja a kiadóhivatal.



Berlandieri ×  
Ripária Teleki

és más alany  
gyökerefsoltványok  
valamint sima és  
gyökerevesszők

legjobb beszerzési iorrása

Teleki Zsigmond szőlőtelep-  
kezelősége

VILLÁNY (Baranya m.) 10-10

Kérje nagy képes árjegyzékünket.

Milliók használják

## Köhögés

láz, katharrus, nyálkásodás  
ellen

Kaiser-féle  
Mell-Karamellák  
a "3 tenyevél"

Orvosoktól és magánosoktól **6050** hitelesített  
bizonyítvány kezeskedik a biztos sikerről.

Kitünő jóízű bonbonok.

Egy csomag 20 és 40 fillérért, egy doboz 60 fillérért kapható Viski Balás Zsigmond gyógyszerárában Szilágysomlyón. 38-

## Haszonbérbe kiadó

Szilágysomlyóvármegyében, lpp községben 496 magyar holdas birtok, mely áll 174 hold szántó és kaszálóból, 303 hold erdő és legelőből és 19 hold belsőségéből.

Vasuti állomás a tagbirtok közepén, közvetlen a falu mellett.

További telvilágosítást ad

Bölöni Sándor  
ügyvéd  
Szilágysomlyón.

**Jugyon**  
ADUNK  
HASZNÁLATRA  
MŰVESZTI KIVITELŰ TŰZ ES  
BETÖRF-MENTES ÚJ PÁNCÉL  
TAKARÉKPERSELYT  
BÁRKINEK  
Trijon  
PESTMEGYEI  
TAKARÉKPÉNZTÁR R-T  
BUDAPEST. IV. Kötő-utca 8.

**R**ézágy, félrez- és vaságy, mosdók, éjjeli szekrény, sodrony ágybetét, ofrik matrác, ruhatogas, gyermekkoocs, gyermekszék, fatartó, széntartó, kályha-ellenző és elötét és mindenféle vas- és rézbutor a legjutányosabb áron lesz kiárusítva 18-52

**Garai Károly**

vas- és rézbutor gyárából ARADON.

## FRANKOVITS IGNÁCZ R.-T.

vas- és fűszernagykereskedés

Szilágysomlyón. (Piactér)

Államilag ólomzárolt

lóher és lucernamag,

minden fajta eredeti oberndorfi répa-mag, angol perje, Mauthner-féle konyhakerti magvak legjutányosabb nagybani árakban kaphatók.

## SAVOY NAGY-SZÁLLODA

BUDAPEST, VIII.

József-körut 16.

TELEFON: József 20-62 és József 20-53.

Modern szálloda ujonnan berendezve, légfűtés, hideg és meleg víz minden szobában, lift éjjel-nappal.

**Egyágyas szobák 3 koronától, kétágyas szobák 5 koronától**

fűtés, világitással. A szobák feltétlen tiszták.

Ujonnan berendezett **Pensio-rendszerünk**, napi ellátás 5 koronáért, mely áll:

**Reggeli**

kávés v. tea  
v. csokoládé  
tojás  
vaj  
sütemény

**Ebéd**

leves  
előétel  
sült körítve  
tészta  
fekete kávé

**Vacsora**

előétel  
sült körítve  
tészta  
gyümölcs  
sajt

Ezen napi ellátás 5 korona.

Szobák hosszabb tartózkodásnál meg-  
egyezés szerint.

10-10

Szobák havi bérletre 80 koronától fűtés, világitással.